



تَرَاوِيْحُ بَيْتِ رَكَعَاتٍ 20

تألیف

حضرت مولانا محمد یوسف لدھیانوی شہید

ترجمہ

محمد انور بدھستانی

شیخ الحدیث بیحیامعہ العلوم الإسلامية
علامہ یوسف بنوری تاؤن کراتشی



تزاویج بیست رکعات²⁰

تألیف

حضرت مولانا محمد یوسف لدھیانوی شہید

ترجمہ

محمد انور بدھشانی

شیخ الحدیث یحیا معاشر العلوم الإسلامية

علامہ یوسف بنوری تاؤن کراتشی



جميع الحقوق محفوظة للناشر

2004

Email: umaranwer@gmail.com

Cell: +923333900441

وَمَنْ يُشَاقِقُ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَى
وَيَتَّبَعُ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ لَوْلَهُ مَا تَوَلَّ وَلَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ

تراؤٰۃ کمعت

تألیف

حضرت مولانا محمد یوسف لدھیانوی

— مدیر مجلہ "بینات" جامعہ علوم اسلامیہ علامہ بنوری ٹاؤن

ترجمہ

محمد انور بد خشانی

اُستاذ جامعہ علوم اسلامیہ علامہ بنوری ٹاؤن کراچی ۵

فهرست مضمون

صفحه	مضمون	صفحه	مضمون
۳۲	با عیت ترجمه اختتام مبحث در بیان چند	۲	
۳۳	ایمان که مثل ایمان صحابه نیاشند نفاق است فوائد ضروری بیست رکعت تراویح سنتی	۲	ایمان که مثل ایمان صحابه نیاشند نفاق است
۳۴	ایمان مقبول آن است که مثل ایمان صحابه باشد مخالفت از اجماع موجب دخول حنفی است متوجه است	۵	ایمان مقبول آن است که مثل ایمان صحابه باشد
۳۴	تاریخ نبوی راجع پسلت جاری کرده خلفای راشنین	۶	طریقہ نجات فقط طریقہ پیغمبر صلی الله علیہ وسلم و طریقہ صحابہ ولی است
۳۵	تی وزار چهار میہجواز از سواد عظم است	۷	تا دوازده صد و پنجاه هجری هشت رکعت تراویح را کس نه می شناخت
۳۵	فلسفه بیست رکعت تراویح	۸	
		۹	سوال
		۹	جواب
		۹	تراویح در عصر چهارگانه
		۹	تراویح در عصر نبوی صلی الله علیہ وسلم
		۱۳	تراویح در عصر فاروقی
		۱۳	رکعت تراویح در عهد فاروقی
		۲۶	تراویح در عهد صحابه و تابعین
		۳۰	تراویح در نظر ائمه اربعه

باعث ترجمه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي من علينا ببعثة سيد الانبياء، صلى الله تعالى عليه وعلى آله وأصحابه الذين هم نجوم الاهداء.
اما بعد - به علمائیکه به دراست کتاب الله تماست دارند، خوب معلوم است که هر ایمانی که مثل ایمان صحابه کرام نباشد آن نفاق است، و نیز کسانیکه به امور مصدقه صحابه تصدیق نکنند از هدایت دور و دارای شفاق اند - چنانچه در قرآن مقدس ارشاد است :

چون گفته شود آن منافقین را که ایمان
آرید مثل ایمان دیگر مردمان (صحابه) میگویند
که آیا ما ایمان آنکه مثل ایمان همیں احتمان ؟

و إِذَا قِيلَ لَهُمْ أَمْنُوا أَكَمَّا
أَمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ
كَمَا أَمَنَ الشَّفَّارُونَ

و نیز ارشاد است

فَإِنْ أَمْنُوا بِمِثْلِ مَا أَمْنَتُمْ
بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ
تَوَلُّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي
شِقَاقٍ -

یعنی پس اگر ایمان آرند این مردمان (جهنم)
بچیزی که شما (صحابه) با آن ایمان آورده اید
یقیناً راه یاب خواهند گردید و اگر اعراضن
کنند از چنین ایمان پس ضرور بالضرور در
قرآنفاق و شفاق واقع خواهند شد.

و این هم به اہلش معلوم است که چنانچه مخالفت و عناود باست پنیز بر

عليه الصلوة والسلام موجب دخول جهنم هست هچنان مخالفت و انکار اجماع صحابه نیز سبب ذات و رسوائی و دخول دوزخ میگردد چنانچه در سوره ناس ارشاد هست :

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ
مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعُ
غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ فَوْلَهُ
فَاتَّوْلَىٰ وَنُصِّلُهُ جَهَنَّمَ
يعنی کیکه از سنت پیغمبر مخالفت
کند بعد از معلوم شدن راه هدایت
و (نیز از اجماع اقتضان مخالفت نموده راه
صحابه را ترک گوید) و پیروی کند راه
غیر مسلمانان (صحابه) را میپاریم به او چیزی را که متولی آن شده بخود پسند کرده
است از گرایی، و داخل خواهیم کرد او را در دوزخ -

درین عصر نفاق و شقاق و ذور زندقة والحاد که راه تفضل
به مسلمانان از هر طرفه باز هست غیر از طریقہ پیغمبر علیه الصلوۃ
والسلام و طریقہ صحابه کرام، ما دیگر پناه گاهی نداریم که در
سایه آن شجاعت تبویح یافت - چون خود پیغمبر اسلام علیه الصلوۃ والسلام
راه شجاعت و طریق فلاخ را درین دو منحصر نموده اند - چنانچه
راجح به فرقه ناجیه قرمودند ها انا علیه واصحابی فرقه ناجیه
آن هست که به طریقہ قائم باشد که من و صحابه من بر آن قائم ایکم
لذا انحراف از اجماعیات صحابه و اختیار نمودن راه دیگر بجز
ضلال دیگر چیزی نیست، یکی از اجماعیات صحابه کرام مسئلہ تراویح
است که در ده سال خلافت عمر فاروق و دوازده سال خلافت
عثمانی غنی و تقریباً شش سال خلافت علی مرتضی در هر سه زمانی
که صحابه وجود داشتهند از بیست رکعت تراویح کم نخوانده اند
خصوصاً فتحیه ام صحابه از قبیل عبد اللہ بن عباس، عبد اللہ بن مسعود
خود حضرت عباس، طلحه، زییر، عثمانی غنی، علی مرتضی، ابی بن کعب

و دیگر اکابر صحابه همه بیست رکعت تراویح را مسنون شمرده
ادامی کردند. نیز در عصر تابعین و ما بعد هم همین اجماع برقرار
ماند. حتی که امّهه اربعه کمی تراویح را از بیست رکعت هرگز تصور
نمی‌نمودند بلکه اگر اختلاف منقول است در زیاده از بیست
منقول است نه که در کم ازان. و حتی که داوود ظاهري در ہرچیز
از امّهه اربعه اختلاف دارد اما در عدد رکعاتِ تراویح آن
هم کم از بیست را قائل نیست. امام ابن تیمیه، ابن قیم، ابن حجر
عقلانی، شوکانی صاحب نیل الا و طار اینها کسانی اند که رأی اینها
را منکرین بیست رکعت تراویح از نظر قاطع مقدم می‌شانند
این نزد گان نیز از بیست رکعت کم را قائل نیستند.

^{۱۳۵} خلاصه اینکه از عصر عمر فاروق گرفته تا دوازده صد و پنجاه
هجری هشت رکعت تراویح را کسی تصور هم نکرده بود. لیکن این
گروه تجدیدپسند پرای ترغیب مردم و تکثیر سعاد خود با یک
دین جدیدی ایجاد نموده تجدید را تراویح نام کردند و بعد از مردم
را به هشت رکعت تبلیغ نموده. بیست رکعت را خلاف سنت
وضع کرده خود فتیار دادند *إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ*
در طول تاریخ اسلام هشت رکعت تراویح را کس نشینیده
بود لذا قبل از سیزدهم صد هجری راجع به تعداد رکعاتِ تراویح گذاز
بیست کم باشد، یک حفظ هم در کتب فقه و حدیث و تاریخ
یافته نمی‌شود. و اگر سنت خلفای راشدین قابل پذیرای نیست بلکه
واجب الانکار است، باید که ما اذان اول جمعه را نیز انکار کنیم،
زیرا در عهد بنوی نبود بلکه حضرت عثمان اذان اول را رانج کرد
و نیزه حد شرب خمر را هشتاد شلاق قبول نکنیم زیرا که از پیغمبر

صلی اللہ علیہ وسلم منقول نیست . و هاکذا هزارها مسئلہ هست
کر تطبیق آن در عصر صحابہ جاری شده است .

فسروه و خلاصه کلام اینکه هشت رکعت تراویح در اسلام
به کلی وجود نداشت بلکن یک گروه که بعد از دوازده صد سال بعیدان
تحید و دین سازی قدم نهادند، اولین فعالیت شان این شد که
بیست رکعت تراویح را انکار نمودند . پس بر علماء اسلام فرض
شد که مسلمانان را از جل تلبیس اینها خبردار سازند - چنانچه حضرت مولانا
محمد یوسف لدیانوی مدیر مجله بتیات که در رو فرقی باطله و منکرین ختم نبوت
خدمت های نمایان انجام داده اند این مسئلہ را نیز موروث تحقیق قرار دادند
چون در نظر اقلم ازین رساله جامع تر درین موضوع دگر دیده نشد لذا
به ترجمه آن پرداختم تاکه مردم ساده ما از فریب این برادری ای جدید
المذہب مان محفوظ مانند .

وَمَا عَلِيَّنَا إِلَّا أَبْلَغَ

محمد انور بدخشانی

مُدَرِّسٌ جَامِعَةٌ عُلُومٍ اِسْلَامِيَّةٍ بِنُورِيٍّ تَأْوِينٌ
کراچی

۲۱ رجادی الشنبی

سوال

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

یک رفیق می گوید که صرف هشت رکعت تراویح سنت است و بس ، (۱) نیزرا در صحیح بخاری روایت ہست که چون از عائش رضی اللہ عنہا پرسیده شد که نماز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در رمضان چطور بود ؟ در جواب فرمود که نبی صلی اللہ علیہ وسلم در رمضان وغیر رمضان از هشت رکعت زیاده نمی خواندند -

(۲) نیز از حضرت جابر رضی اللہ عنہ روایت صحیح منقول است که آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم در هشت رکعت تراویح و تر و تر امامت فرمودند -

اما روایتی که در ان خواندن بیست رکعت منقول است بالاتفاق منعیف ہست (۳) نیز میگوید که حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہم بخواندن یازده رکعت حکم کرده بودند (ہشت تراویح و سه و تر) - چنانچه در هوٹا امام مالک از سائب بن یزید مروی ہبت ، اما روایت بخلاف این که در ان بیست رکعت مذکور است اول اینکه صحیح نیست و اگر صحیح باشد ممکن است که در ابتداء حضرت عمر بیست را حکم کرده باشند و بعد از معلوم شدن اینکه آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم هشت رکعت خوانده اند مطابق سنت بخواندن هشت رکعت حکم کر دند - به صورت تراویح مسنون از آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم و خلفای راشدین صرف هشت رکعت است - آنکه بیست رکعت میخوانند عملث این خلاف سنت است شما بفرمایید که سخن این رفیق ماتاکی صحیح ہست ؟

سائل :

محمد عبداللہ - کراچی

الجواب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَيْتَ
دُوْسِتِ شَمَا موقِتِ خُودِ رَاوَضْنَجِ كرده است، من نیز موقِتِ خُودِ
رَاوَضْنَجِ کنم - (باقی) کرام ازین دو صحیح است؟ قضاوتِ این بدست آور
شما است - -

من این بیانِ خود را به چهار حصه تقسیم می کنم
(۱) تراویح در عصرِ نبوی (۲) تراویح در عصر فاروقی (۳) تراویح
در دورِ صحابه و تابعین (۴) تراویح در نظر ائمه اربعه

۱- تراویح در عصرِ نبوی

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم در احادیث متعدد راجح به قیام (شب)
رمضان ترغیب داده اند در حدیث ابو هریره رضی اللہ عنہ چنین است :
کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یرغب فی
قیام رمضان من غیر آن یا مرهم بعزیمة، فینقول :
من قام رمضان ایماناً و احتساباً عفرله ما تقدّم من ذنبه
فتوفی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم والامر على ذلك ثمة كان
الامر على ذلك في خلافة أبي بكر و مدد راً من خلافة عمر
جامع الاصول ^{ج ۲۹ ص ۲۳۹} به روایت بن حاری و مسلم و ابو داؤد
والترمذی ونسائی وموطا

”یعنی پیغمبر علیه الصلوٰۃ والسلام راجع به قیام رمضان ترغیب میداردند
مگر بدون حکم قطعی، چنانچه میتواند هر کس که با ایمان و اراده ثواب در
(شب) رمضان قیام کند گناه سابقه او معاف خواهد شد. معامله
بهمین طور بود که پیغمبر علیه الصلوٰۃ والسلام از دنیا شریف برداشت. در
دور خلافت صدیق نیز همین حال بود حتی که تا ابتدای خلافت فاروقی همین
صورت حال برقرار بود“ و در یک حدیث دیگر چنین است :

إِنَّ اللَّهَ فِرْضَ لِكُمْ صِيَامُ رَمَضَانَ وَسَنَّةٌ لَكُمْ
قِيَامَهُ فِمَا صَامَهُ وَقَامَهُ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا خَرَجَ مِنْ ذَنْوَبِهِ
كَيْوَمَ ولَدَتْهُ امَّهُ (جامع الاصول ص ۲۶۹ به روایت نسائی)

”لیکن خدا به شمار وزه رمضان را فرض کرده است و من برای شما قیام
(شب) رمضان را منون قرارداده ام پس هر کس که با ایمان و اراده ثواب
(در روز آن) روزه گرفت و (در شب آن) قیام کرد از گناه خود چنان بیرون
(پاک) می شود که گویا همان روز از شکم مادر تو لذت شده باشد.“

۱ - تراویح خواندن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم با جماعت در چند شب
نیز ثابت است. چنانچه در حدیث عائشہ شب ذکر است که در شب
اول تا یک ثلث شب و پیش دوم تا نصف شب و در شب سوم تا دمیک
سحر در نماز بودند (صحیح بخاری ه ۲۶۹)

۲ - در روایت ابی ذر در شب بیست و سوم تا یک ثلث شب مذکور است
و در شب بیست و پنجم تا نصف شب و در شب بیست و هفتم تا وقت غیر مذکور
است. (جامع الاصول ص ۲۱ به روایت ترمذی - ابو داؤد - نسائی)

۳ روایت نعیان بن بشیر که بعینه مضمون روایت ابی ذراست
(نسائی ه ۲۱ ارج ۱)

۳ - روایت زید بن ثابت که درین صرف ذکر یک شب است .
 (جامع الاصول ج ۱۹ پ ۲۷ به روایت بخاری سلم، ابواؤد بنی)

۵ - روایت انس که درین نیز صرف ذکر یک شب است له (صحیح مسلم ج ۱۵ پ ۲۵)

ودر رمضان المبارک مجاہده آنحضرت صلی الله علیہ وسلم دو چند میشه
 خصوصاً دعشه اخیر تمام شب را در قیام (نمایز) می گذرانیدند .
 لیکن آنحضرت صلی الله علیہ وسلم جماعت تراویح را ادامه نمادند بلکه
 خطر محسوس کردند که مبادا به شما فرض شود ، بلی حکم کرد ذکر البته در خانه باشد
 خود تراویح بخواهد .

در یک روایت ضعیف آمده است که مقدار نماز آنحضرت صلی الله
 علیہ وسلم نیز زیاده می شد .

(فیض العدیر تشریح جامع الصغیر ج ۱۰ و فیی عبد الباقی بن قانع ،
 قال الدارقطنی : سخیطی کثیراً)

با این هم در یک روایت صحیح این نیامده است که مقدار تراویح که
 آنحضرت صلی الله علیہ وسلم در رمضان المبارک با جماعت ادا کرده بودند چند
 رکعت بود ؟

۱ - از جابر روایت است که فقط یک شب آنحضرت صلی الله علیہ وسلم
 هشت رکعت تراویح وقت را با جماعت ادا فرمودند .

۲ - موارد الظهآن ص ۳۲ و قیام اللیل للمرزوی ص ۹ ل

۳ - مجمع الزوائد ج ۱ پ ۲۶ به روایت طبرانی والبغیلی ل

مگر در سنده این روایت عیلی بن جاریه (نامی راوی) متفرو است که
 محمد بن آن را ضعیف و مجروح قرار داده اند (چنانچه) امام جرج و تعلیمی بن
 معین در باره آن می گویند "لیس بذاک" یعنی وی قوی نیست و نیز می گویند
 عنده مناکیر یعنی نزد او متعدد روایات منکر (وضعیف) است . امام
 ابواؤد و امام نسانی نیز آن را منکر الحدیث گفتند امام نسانی

اور امتروک نیز گفت است - ساجی و عقیلی او را (عیسیٰ بن جاریہ را) در صنف امام شمار کرده اند - ابن عدی می گوید که احادیث مرویه آن محفوظ نبیت (تهذیب التحذیف ص ۲۷، میزان الاعتدال ص ۲۶)

حاصل اینکه راوی این حدیث هم متفرد است و هم ضعیف لهذا این روایت منکراست ، علاوه ازین دوین روایت فقط واقعه یک شب ذکر است در حالیکه احتمال دارد که آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم قبل ازان هشت رکعت یا بعد ازان تنهای چیزی خوانده باشد چنانچه در روایت انس مذکور است.

(مجمع الزوائد ص ۳۴) بر روایت طبرانی و قال رجال رجال الصحيح

۳ - روایت دوم از ابن عباس رضی اللہ عنہما است که در مصنف ابن ابی شیبہ مذکور است - در ان روایت چنین است که آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بیست رکعت تراویح و تو را به امامت ادامی فرمودند (ظ ۲۹ نیز سنن کبریٰ بیهقی ص ۲۹ و مجمع الزوائد ص ۱۴)

مگر در سنداں روایت ابوشیبہ ابراهیم بن عثمان راوی ضعیف است . پس از نگاه سنداں روایت هم صحیح نیست بلکن چنانچه در صفات آینده معلوم خواهد شد که در زمانه عمر فاروق تعامل (دواجع) امت مطابق همین روایت شد -

۴ - روایت سوم از حضرت عائشہ منتقل است که در سوال بآن حواله داده شد ، لیکن دوین روایت تراویح ذکر نیست بلکه ذکر همان نماز (تحیر) است که همیشه در رمضان وغیره آن ادامی کردن (حالاکه در غیر رمضان تلقیح نمی باشد) لهذا در تعداد رکعت های تراویح ازین (روایت) استناد نمی توان کرد - چنانچه علام شوکانی در نیل الاوطار می نویسد :

والحاصل ان الذى دلت عليه احادیث الباب وما يشا بهما هو مشروعية القيام في رمضان والصلة فيه جماعة وفرادى

فقصر الصلة المسماة بالتراویح على عدد معین و تخصیصها بقوله
محضوقة لم ترد به ستة. (نیل الاوطار ص ۲۴)

”حاصل این که چنین کیه از احادیث باب و امثال آن از دیگر احادیث
معلوم می شود این است که قیام رمضان و ادائی نماز با جماعت و تنها
تنها (در شب رمضان) مشروع است اما تخصیص نماز تراویح به تعداد
و رکعات معین و تخصیص قراتت در آن در حدیث نیامده است“

۲- تراویح در عصر فاروقی

در عهد نبی صلی اللہ علیہ وسلم و عهد مددیق اکبر رضی اللہ عنہ ادای
تراویح با جماعت امر مهم شمرده نه می شد و نه جماعت را اهتمام می کردند
 بلکه مردم تنها تنها یا بشکل جماعت یا هی کوچک تراویح را ادامی کردند. نخستین
 از همه حضرت عمر بن مردم را در عقب یک امام (برای تراویح خواندن)
 جمع کرد (صحیح بخاری ص ۲۹)

این واقعه (جمع مردم عقیب یک امام) در سال دوم خلافت فاروقی
 یعنی ۶۳ هجری بوقوع آمد. (تاریخ الخلفاء ص ۱۳ تاریخ ابن اثیر ص ۲۳)

رکعات تراویح در عهد فاروقی

در عهد فاروق اعظم چند رکعت تراویح با جماعت ادا کرده می شد؟
 جواب این در روایت سائب بن یزید صحابی مذکور است - این حدیث
 را از سائب بن یزید سه نفر از شاگردانش روایت می کشند :-

(۱) حارث بن عبد الرحمن بن ابی ذباب

(۲) یزید بن خصیفه

(۳) محمد بن یوسف

تفصیل روایت هر سه حسب ذیل است

۱- روایت حارث بن عبد الرحمن راعلام عینی در شمس بخاری به قوله
حافظ ابن عبد البر کرد و است -

قال ابن عبد البر : وروی الحارث بن عبد الرحمن بن ابی ذباب
عن السائب بن یزید قال كان القیام على عهد عمر ثلاث وعشرين
رکعة قال ابن عبد البر هذا محمول على ان الثلاث لتوتن
(عجمة القاری مجهّه)

ابن عبد البر المالکی می گوید که حارث بن عبد الرحمن بن ابی ذباب از حضرت
سائب بن یزید روایت کرده است که در عهد حضرت عمر (تراتیح) بیست
وسه رکعت خوانده می شد - ابن عبد البر می گوید که ازان نحله بیست رکعت
تراتیح می بود و سه رکعت و تر

۲- راوی دوم از سائب بن یزید، یزید بن خصیفه است که از ان سه
شانگردانش روایت می کند

(۱) ابن ابی ذتب

(۲) محمد بن جعفر

(۳) امام مالک

این هر سه بالاتفاق بیست بیست روایت کرده اند
(الف) روایت ابن ابی ذتب در سن کبری بیهقی به سنده ذیل
مروی است -

أخبرنا أبو عبد الله الحسين بن محمد بن الحسين بن فنجويه
الدينيوري - بالدامغان - ثنا احمد بن محمد بن اسحاق السنى
أثبأنا عبد الله بن محمد بن عبد العزيز البغوى ثنا على بن الحمد
أنسانا ابن لب في ثب عن يزيد بن خصيفه عن السائب بن يزيد قال
كانوا يقيمون على عهد عمر بن الخطاب رضوا الله عنه في شهر

رمضان بعشرين ركعة، قال و كانوا يقرءون بالمئين وكانوا
يتوكؤن على عصيهم في عهد عثمان بن عفان رضي الله عنه
من شدة القيام . (سن شری ۲۹۶ مکج)

یعنی ابن ابی ذئب از یزید بن خصیفه واو ز سائب بن یزید رقداً
می کند که مردم در عهد حضرت عمر رضی الله عنہ در رمضان بیست رکعت
نمایاد امامی کردند و در عهد حضرت عثمان رضی الله عنہ از دست ایتماد
بسیار به عصا های تکیه می کردند
این سند را امام نووی و امام عراقی و امام سیوطی صحیح قرار داده اند -

(آثار السنن ج ۲، تحفۃ الاحدی ج ۲)

(ب) روایت محمد بن جعفر در کتابه "گرامیه" معرفة السنن والآثار

باین سند مروی است :

أخبرنا أبو الطاهر الفقيه ثنا أبو عثمان البصري ثنا
أبو أحمد محمد بن عبد الوهاب ثنا خالد بن مخلد ثنا
محمد بن جعفر حدثني يزيد بن خصيفه عن السائب بن يزيد قال
كنا نقوم في زمن عمر بن الخطاب بعشرين ركعة والوتر .

(نصب الراية ج ۲ ه ۱۵۳)

یعنی محمد بن جعفر از یزید بن خصیفه واو ز سائب بن یزید رضی الله عنہ
روایت می کند که ما در زمان عمر فاروق بیست رکعت (ترادیع) و
وتر را ادامی کردیم -

سند این روایت را امام نووی در خلاصه و علامه سبکی در شرح
منهاج و ملائل اعلیٰ قاری در شرح موطا صحیح آنچه اند -

(ج) روایت امام مالک را زیزید بن خصیفه حافظ (ابن حجر) در فتح الباری ذکر کرده است و علامہ شوکانی در میل الاوطار - چنانچه حافظ می گوید :
وروی مالک من طریق یزید بن خصیفه عن السائب بن یزید عشرين رکعت
یعنی امام مالک از طریق یزید بن خصیفه از سائب بن یزید به بیت رکعت روایت کرده است -

و علامہ شوکانی می گوید :

وف المؤطأ من طریق یزید بن خصیفه عن السائب بن یزید انهاعشرين رکعة . (نيل الاوطار ص ٢٥٣ مطبوعة عثمانیه مصر)
هیمن سند «مالک عن یزید بن خصیفه عن السائب بن یزید» بعینه در
صحیح بخاری (٤٦٣) موجود است .

لیکن این روایت در سنّه موجوده مؤطا یا فتنه نشد، ممکن است که در کدام نسخه مؤطا از نظر حافظ گذشته باشد و یا که در غیر مؤطا باشد
ولی علامہ شوکانی سرہوا «وفي المؤطأ» گفته باشد .

۳ در روایت شاگردان وی (محمد بن یوسف) اختلاف دارد
باشد شاگردان وی (محمد بن یوسف) اختلاف دارد

(الف) از امام مالک دیگران روایت است که حضرت عمر بن ائمه اعلیه
آبی تمیم داری را حکم کرد که بمقدم یا زده رکعت بخواند چه نچه در مؤطا امام
مالک موجود است . (مؤطا امام مالک ص ٢٩ مطبوعه نور حجت کراچی)

(ب) ابن انتی از محمد بن یوسف سیزده رکعت را روایت کرده است
(فتح الباری ص ٢٥٣)

(ج) داؤد بن قیس و دیگر شاگردان از محدثین یوسف ۲۱ رکعت را روایت
می‌کنند - (مصطفت عبدالرزاق ص ۲۶ ج ۳)

ازین تفصیل علوم شد که دو شاگرد سائب بن یزید (حضرت حارث و یزید بن خصیفه و سه
شتر) گردیدند و درین لفظ متفق آند که حضرت عمر مردم را به خواندن بیست رکعت
جمع نموده بودند - آما روایت محمد بن یوسف مضطرب است، بعض (شاگردانش)
یازده رکعت روایت کرده اند و بعض بیزده و بعض بیست و یک، طبق قاعدة
اصول حدیث، حدیث مضطرب حجت نمی‌تواند شده لهذا حدیث صحیح آنست
که حارث و یزید بن خصیفه از سائب روایت می‌کنند - و اگر روایت مشکل که
مضطرب محمد بن یوسف را تایک حدیث قابل قبول شرده شود صورت تطبیق در میان
هر دو همان است که امام بیهقی ذکر کرده است (اینکه عمر فاروق) تا چند روز به
روایت یازده عمل کردند و بعد اعمال به بیست قرار گرفت - چنانچه امام بیهقی بعد از
ذکر هر دو روایت می‌نویسد :

و يمكن الجمع بين الروايتين فانهم كانوا يقومون بأحد عشرة
شمائل كانوا يقومون بعشرين ويتوبر ثلاث . (سنن کعبی ص ۹۶)
يعنى تطبیق در میان هر دو روایت امکان دارد، بین طور که مردم اولاً
یازده رکعت ادامی کردند بعد بیست رکعت تراویح و سه رکعت و تراویح معمول
گردانیدند -

این رأی امام بیهقی را راه آخری عمل صحابه در عهد فاروقی به بیست رکعت
قرار گرفت شواهد و قرآن معتقد و تائید میکند -

اقلاً : امام مالک که از محدثین یوسف یازده رکعت روایت کرده است
مسلک و مذهب خودش بیست یا سی و شش رکعت تراویح سنت چنانچه در
بیکش چهارم ذکر خواهد شد -

ازین به دقت کامل معلوم می‌شود که روایت یازده نزد امام مالک

پسندیده و مختار شود (ورنه عمل را به آن هرگز ترک نمی کرد)
 ثانیاً : ابن سحن که راوی بیزده رکعت است از محمد بن یوسف روایت
 بیست رازیاده اثبات می گوید چنانچه علامه شوکانی در ذیل روایت بیست
 رکعت قول آن را نقل می کند :

قال ابن اسحاق : وهذا اثبات ما سمعت في ذلك (بیل الادطار ص ۳۵)
 یعنی درباره رکعات تراویح چنین که من شنیده ام این روایت بیست
 رکعت از همه قوی تر است .

ثالثاً : روایت یازده رکعتی محمد بن یوسف راهی مویدی نیست ،
 اما روایت بیست رکعتی سائب بن یزید را چند روایت دیگر مویدی است .

۱ لول روایت یزید بن رومان که این است :

كان الناس يقومون في زمان عمر بن الخطاب في رمضان بثلاث وعشرين

رکعة . (موطأ امام مالك ۹۰ مطبوعه نور محمد کراچی)
 مردم در زمان حضرت عمر بیست و سه رکعت می خواندند (بیست تراویح
 و سه وتر) .

اگرچه این روایت از لحاظ سند بسیار قوی است مگر مسلحت ، زیرا
 یزید بن رومان حضرت عمر را در ک نه کرده است . باز هم حدیث مرسل (اگر
 بمند شفه و قابل اعتماد مروی باشد) نزد امام مالک و امام ابوحنیفه و امام
 احمد و جمیع علماء حجت است . بلی شرط جحیث حدیث مرسل نزد امام شافعی
 این است که تایید آن مرسل به حدیث مسدود شده باشد . چونکه حدیث یزید بن رومان
 را روایات متعدد تایید می کند لذا باتفاق اهل علم حجت است .

این بحث راجح بطلاق مرسل بود ورنه درباره مسائل موطأ (مالک)
 فیصله علمای حدیث این است که تمام (مراسیل موطأ) صحیح است . چنانچه امام الحنفی
 شاه ولی الشهد محدث دھلوی در حجۃ الشد البالغه می نویسد :

وقال الشافعى اصح الكتب بعد كتاب الله مؤطاماً لمالك
وأتقى أهل الحديث على أن جميع ما فيه صحيح على رأى مالك
ومن وافقه، وأما على رأى غيره فليس فيه مرسل ولا منقطع
الا قد اتصل السند به من طرق أخرى فلا جرم أنها محسنة
من هذا الوجه، وقد صنف في زمان مالك مؤطات كثيرة
في تحرير أحاديثه ووصل منقطعه مثل كتاب ابن أبي ذئب
وابن عيينة والثورى ومعمر. (تحفة الثاربانية - مكتبة)

”امام شافعی فرموده است که صحیح ترین کتاب با بعد از قرآن کریم مؤلفی
امام مالک است، و تمام علمای حدیث متفق اند برین که چدر روایات که
در مؤطا هاست نزد امام مالک و موافقانش به صحیح است و نزد دیگران در
مؤطا مرسل و منقطعی نیست که از دیگر طرق سند آن متصل نباشد،
ازین لحاظ تمام روایات مؤطا صحیح اند - در عصر امام مالک بغضون تخریج احادیث
مؤطا و اتصال نمودن روایات منقطع آن مؤطا بهای بسیار تصنیف شده
مثل کتاب های ابن ابی ذئب ، ابن عینه ، ثوری و معمر“.
دیگر اینکه دلیل بیست رکعتی حدیث سائب بن یزید است که صحت آن
صراحته ذکر شد ، اما روایت یزید بن رومان فقط بطور تائید ذکر کرده
شد است .

- ٢ - دوم روایت یحیی بن سعید انصاری است :
- ان عمر بن الخطاب امیر جلد ایان یصلی بهم عشرین رکعة .
حضرت عمر پسر نفر را حکم کرد که بمقدم بیست رکعت تراویح سخواند .
- ٣ - سوم روایت عبد العزیز بن رفعی است .

كان أباً عبد الله بن عباس يصلى بالناس في رمضان بالمدينة
عشرين ركعة ويوتر بثلاثة . (حوالى بالا)

"حضرت أبي بن كعب در مدینه منوره بليست رکعت تراویح وسه
رکعت وتر رابرم امامت میگرد - اين روایت نیز مرسل است"
۴ - چهارم روایت محمد بن کعب قرظی است :

كان الناس يصلون في زمان عمر بن الخطاب في رمضان
عشرين ركعة يطيلون فيها القراءة ويوترون بثلاثة
(قيام الليل ۹)

"مردم در زمان حضرت عمر در رمضان بليست رکعت می خوانند که
دران قرات را طولی می کردن و سه رکعت و تر می خوانند" -

این روایت نیز مرسل است که در قیام اللیل سنده کوئیست
۵ - پنجم روایت أبي بن كعب است در کنز العمال :
إن عمر بن الخطاب أمره أن يصلى بالليل في رمضان، فقال
إن الناس يصومون النهار ولا يحسنون أن يقرأوا ، فلو قرأت عليهم
بالليل ، فقال يا أمير المؤمنين هذا شيء لم يكن فقال قد عملت ذلك
حسن فصلى بهم عشرين ركعة

(ابن منيع) (کنز العمال ۱۰) طبع جدید: بيروت

"حضرت عمر را امر کرد که در شب رمضان بمردم در نماز
امامت کند (زیرا که) مردم در روز روزه می گیرند لیکن قرآن را خوب خواندن
نمی توانند . کاش در شب برای آنها قرآن می شتوانیدی - أبي بن كعب گفت
اے امير المؤمنين ! اين کاریست که قبلآ نبود (پس چطور من می توانم کرد)
گفت من علوم هست لیکن این یک کار خوب هست، پس بخوانند بمردم
بیست رکعت ؟"

صاحب کنز العمال این روایت را بحواله ابن منیع ذکر کرده است که سندش معلوم نیست، لیکن اگر ضعیف هم باشد برای تائید کافی است.

رابعاً: در روشنی روایات فوق الذکر تمام اهل علم به این قائل اند که حضرت عمر مرموم را به خواندن بیست رکعت جمع نمود و تمام صحابه با او متفق شدند پس این بمنزله اجایع شد.
این چندر آراء اکابر علماء ذکر می شود :

۱) **امام ترمذی** و اختلف اهل العلم فی قیام رمضان فرأى بعضهم ان يصلی احدی واربعین رکعة مع الوتر وهو قول اهل المدينة والعمل علیه هذا عندهم بالمدینة و اکثر اهل العلم علی ما روى عن على و عمر وغيرهما من اصحاب النبي صلی الله علیه وسلم عشرين رکعة وهو قول سفيان وابن المبارك والشافعی و قال الشافعی وهكذا ادركت ببلدان بمكة يصلون عشرين رکعة. (سنن ترمذی ۴۹۹)

”يعنى راجع به قيام رمضان (تراویح) علماء اختلاف دارند- رأى بعض علماء این سهت که پهله و یک رکعت خوانده شود همانی وتر- این قول اهل مدینه است و عمل اهل مدینه نیز همین است- (در زمان امام ترمذی) اکثر علماء طبق روایت از حضرت علی و حضرت عمر و دیگر صحابه پیغمبر علیه الصلوۃ والسلام بین قائل اند که بیست رکعت خوانده شود، همین سهت قول سفيان ثوری و ابن مبارک و امام شافعی بلکه امام شافعی فی گوید که من اهل بلد خود یعنی اهل مکه کرمہ را بر همین یافته ام که بیست رکعت میخوانند“.

۲) **ابوالولید سلیمان بن خلف مالکی** (۴۹۶)

علامه زرقانی در شرح مؤطا از ابوالولید سلیمان بن خلف قرطبي با حی الکی

نقل می کند که :

قال الباقي فامرهم اولاً بتطويل القراءة لانه افضل ثم ضعف الناس فامرهم بثلاث وعشرين فخففت من طول القراءة واستدرك بعض الفضيلة بزيادة الركعات (شرح زرقاني على الموطأ الحنفية)

”ابوالوليد الباقي گفتة است که حضرت عمر اولاً بطول قراءت حکم کرد چون طول قراءت افضل هست، لیکن چون مردم ضعیف شدند حکم کرد بهیست و سرکعت، در قراءت تخفیف نمود و فضیلت آزاد از کثرت رکعات تکمیل کرد“

بعد اذین زرقاني می نویسد :

قال الباقي و كان الامر على ذلك الى يوم الحرة فتقل عليهم القيام فقصوا من القراءة وزادوا الركعات فجعلت ستاً وتلذين

غير الشفع والوتر. (زرقاني ص ٢٣٩ ج ١)

”ابوالوليد الباقي می گوید که تا واقعه حرّه بیست رکعت روان بود بعد از آنکه قیام دراز بمردم مشکل معلوم شد، در قراءت کمی نموده رکعات را اضافه کردند که غیر از وتری و شش رکعت شد“

٣- حافظ ابن عبد البر المالكي

علامہ زرقانی همین کلام را عبینه از حافظ ابن عبد البر (٥٢٦٣-٣٦٨) و ابا مروان عبد الملک بن جبیب قرطبی مالکی (٢٣٤-٥٢٠ھ) نقل کرده است (زرقانی ص ٢٣٩ ج ١)

٤- ابن قاسم الحنبلي

حافظ مونق الدین - ابن قاسم المقدسي الحنبلي (٢٣٠-٥٢٠ھ) در ”المغنى“ می نویسد :

ولنا ان عمر رضي الله عنه لما جمع الناس على أبي بن كعب
كان يصلى لهم عشرين ركعة -

” دلیل ما این است که چون حضرت عمر خلیفه را در عقیب ابی بن ابی کعب جمع کرد حضرت ابی بکر خلیفه بیست رکعت میخواند ”
 بعد از ذکر روایات مربوط این موضوع خصوصاً ذکر اثر ایشان (ابن قدامه) می‌نویسد : و هذَا كَا لَا جَمَاعَ يَعْنِي اِيْنَ كِبْرِيَّةَ اِجْمَاعَ اَسْتَ -
 باز سی و شش رکعت که معمول اهل مدینه بود راجع به آن می‌گوید :
 ثُمَّ لَوْ ثَبِّتَ أَنَّ أَهْلَ الْمَدِينَةَ كَلِمَمْ فَعَلَوْ لَكَانَ مَا فَعَلَهُ عَمَرٌ وَاجْمَعَ عَلَيْهِ الصَّحَابَةُ فِي عَصْرِهِ اَوْلَى بِالْإِتَّبَاعِ - قَالَ بَعْضُ اَهْلِ الْعِلْمِ اِنَّمَا فَعَلَ هَذَا اَهْلَ الْمَدِينَةَ لَا نَهُمْ اِمَادُوا مِسَاوَةً لِهِلْ مَكَّةَ فَإِنَّ اَهْلَ مَكَّةَ (كَانُوا) يَطْوِفُونَ سِبْعَاءِينَ كُلَّ تَرْوِيَّةٍ فَجَعَلَ اَهْلَ الْمَدِينَةَ مَكَانَ كُلِّ سِبْعَ اِرْبَعَ مَرْكَعَاتٍ وَمَا كَانَ عَلَيْهِ اَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْلَى وَاحِدَةٍ - (ابن قدامه المغني مع الشجوخ الكبير ص ۹۹ ج ۱)

” وَأَغْرَثَتْ شَوَّدَ كَهْلَ مَدِينَةِ سِيَّ شِشَ رَكْعَتَ مِنْ خَوَانِدَنْدَ بازْهَمْ آنْجَهْ حَضْرَتْ عَمَرَ كَرْدَهْ اَسْتَ وَصَحَابَهْ بِرَانَ اِجْمَاعَ كَرْدَهْ اَنَّدَ درَدَورِ حَضْرَتْ عَمَرَ اَوْلَى وَاحِدَةٍ اَسْتَ بِهِ اِتَّبَاعَ نَمُودَنَ - بَعْضُنَ عَلَمَاءِ حِنْفَنَ گَفْتَهْ اَنَّدَ كَغَصْنَ اَهْلَ مَدِينَهْ اَزِينَ عَمَلَ (خَوَانِدَنِ سِيَّ شِشَ رَكْعَتَ) بِرَانَ بَرِیَ اَهْلَ مَكَهْ بُودَهْ اَهْلَ مَكَهْ دَرِیَانَ هَرَدَوْ تَرْوِيَّهْ سِهْتَ مَرْتَبَهْ طَوَافَ مِنْ کَرْدَنِ پِسَ اَهْلَ مَدِينَهْ بَجَاهِ سِهْتَ مَرْتَبَهْ طَوَافَ چَهَارَ رَكْعَتَ مَقْرَرَهْ کَرْدَنَ - بَهْ صَوْرَتْ سِهْنَجَهْ کَهْ مَعْهُولَ اَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَسْتَ ، اَوْلَى وَاحِدَةٍ هَسْتَ بِهِ اِتَّبَاعَ اَزْدِيَگَانَ ”

۵ - امام نووی

امام محمد بن نووی (۶۲، ۶۵ھ) در شرح مذهب می‌نویسد :
 وَاحْتَجَ اَصْحَابِنَا بِهَارِدَاهِ الْبَيْهَقِيِّ وَغَيْرِهِ بِالْاسْنَادِ الصَّحِيفَهِ
 عن السائب بن يزيد الصحابي رضي الله عنه قال كانوا يقumen

على عهد عمر بن الخطاب رضى الله عنه في شهر رمضان
بعشرين ركعة . الحديث (المجموع شرح مهذب ج ۳۲)

اصحاب ما (علمای شافعیہ) یہ آن حدیث استدلال کرده اند که
امام یہیقی و دیگر علماء از ساسب بن یزید صحابی بسند صحیح روایت
کرده اند که در زمانه حضرت عمر رضی الله عنہ مردم بیست رکعت میخواندند
بعد ازین روایت یزید بن رومان را ذکر نموده تطبیق امام یہیقی را ذکر میکنند
و نیز اثر علی رضی الله عنہ درج نموده عمل اهل مدینہ را همان توجیه کرده است
که در عبارت ابن قدامہ گذشت " ۶ - علامہ شہاب الدین قسطلانی

علامہ شہاب الدین احمد بن عبد الملک بن احمد بن محمد
قسطلانی شافعی (۹۳۳ھ) در شرح بخاری می نویسد :
و جمع الیهیقی بینهما بأنهم كانوا يقumen بأحدی
عشرة شهور ابوعشرین واوترا بثلاث و قد عدّ وأما وقع في
زمن عمر رضی الله عنہ كالاجماع . (ارشاد الساری ج ۲)

" امام یہیقی ہر دو روایت این طور جمع کرده است کہ اول یا زده
رکعت می خوانند بعد ای بیست رکعت تراویح و ترا معمول خود ساختند
و عمل که در عصر عمر رضی الله عنہ جاری شدہ بود آن را علماء مبتذلہ اجماع
شمار کرده اند " ۷ - شیخ منصور بن یونس یہیقی حنبیلی

علامہ شیخ منصور بن یونس یہیقی حنبیلی (۱۰۳۶ھ) در
کشف القناع عن متن الاقناع می نویسد :

و هی عشرون رکعة ماروی مالک عن یزید بن رومان
قال كان الناس یقومون فی زمان عمر فی رمضان بثلاث و عشرة

ركعة، وهذا في منتصف الشهر بحضور الصحابة فكان اجماعاً

(كشف القناع عن متن الوضاع ص ١٤٣)

” تزاوج بليست است چنانچه امام مالک از يزيد بن رومان روایت کرده است که مردم در عصر حضرت عمر در رمضان بیست و سه رکعت می خوانندند - این حکم حضرت عمر بن خوأند بیست رکعت در محضر صحابه به حدیث رسیده است و این مرتبة اجماع را دارد ”

٨ - شاه ولی اللہ دھلومی

مسند المحدث شاه ولی اللہ دھلومی در حجۃ اللہ البالغة می نویسد : وزادت الصحابة ومن بعدهم في قيام رمضان ثلاثة اشياء: الاجتماع له في مساجدهم وذلك لانه يفید تیسیرهم على خاصتهم و عامتهم، واداءه في أول الليل مع القول بأن صلوة آخر الليل مشهودة وهي افضل كانته عمر على هذا التيسير الذي اشرنا اليه، وعدده عشرة رکعة (حجۃ اللہ البالغة ص ١٦٧)

” صحابہ کرام وکسانیکہ بعد از ایشان بودند (تابعین و تبع تابعین)

در قیام (شب) رمضان سے چیزرا اضافہ نمودند

(۱) جمع شدن در مساجد که درین آسانی برای خاص و عام است ،

(۲) ادا نمودن (تراویح) در اول شب با وجود اعتراف اینکه آخر شب از اول آن زیاده فضیلت دارد چون در آخر شب فرشته با حاضر می شوند ، چنانچه حضرت عمر بآین افضیلیت تنبیه نمودند - مگر اختیار کردن اول شب برای همون آسانی بود که بطریق آن اشاره نمودیم -

(۳) عدد رکعات تراویح را بیست قرار دادند ”

تراویح در عهد صحابه و تابعین

بیست رکعت تراویح که در عهد حضرت عمر راجح شده بود در آینده هم کم از کم بیست رکعت معمول و باقی ماند. از بعض صحابه و تابعین زائد از بیست رکعت نیز مردی است لیکن هر فرشت رکعت (تراویح) از احادیث هم مردی نیست -

روایات بیست رکعتی از صحابه و تابعین

۱- روایت سائب بن یزید که ذکر شد در ان بعد از ذکر بیست رکعت عهد فاروقی ضمناً بیست رکعت عهد عثمانی نیز مذکور است
۲- عبد الله بن مسعود که در او اخر عصر عثمانی وفات کرد او نیز بیست رکعت تراویح می خواند. (قیام اللیل للمرؤزی ص ۹۱)

۳- عن أبي عبد الرحمن السلمي عن علي رضي الله عنه انه دعا القراء في رمضان فأمر منهم رجلاً يصلّى بالناس عشرين ركعة وكان على يومن بهم (سن كبرى للبيهقي ص ۹۵ ج ۲)

”عبد الرحمن سلمی روایت می کند که حضرت علیؑ قاری هیارا در رمضان طلب نموده یکی از آنها را حکم کرد که بمقدم بیست رکعت بخواند و در وتر خود حضرت علیؑ امامت می کرد“.

اگرچه در سنده این روایت حماد بن شعیب است که محدثین در باره آن کلام کرده اند مگر شواهد بسیار دارد که مؤید آن مسیگردد - بلکه این روایت ابو عبد الرحمن راشیخ الاسلام حافظ ابن تیمیه در ”منهج السنة“ ذکر کرده است و این استدلال کرده است که حضرت علیؑ تراویح جاری کرده حضرت عمر را در دور خلافت

خود باقی داشت. (منہاج السنۃ ص ۱۲۳ ج ۲)

حافظ ذهبی در "المنتقی" ص ۵۲۵ مختصر منہاج السنۃ این استدلال حافظ ابن تیمیہ را بلانکیز ذکر کرده است، اذین روایات بوضاحت کامل معلوم شد که نزد این دو (حافظ حدیث) در عهد حضرت علی هم بیست رکعت تراویح معمول بود.

۳- عن عمرو بن قيس عن أبي الحسناء أن علياً أمر رجلاً يصلي بهم في رمضان عشرين ركعة - "عمرو بن قيس نيز روايت مي كنه که حضرت علی یک شخص را حکم کرده که در رمضان بمردم بیست رکعت رکعت تراویح بخواند" (مصنف ابن ابی شیبہ ص ۳۹۳ ج ۲)

۵- عن أبي سعيد البقال عن أبي الحسناء أن علياً بن أبي طالب رضي الله عنه أمر رجلاً أن يصلي بالناس خمس توبیحات عشرين ركعة وفي هذا الأسناد صنعت. (سنن کبریٰ بیهقی ص ۲۹۵ ج ۲)
"ابی الحسناء نیز از حضرت علی روایت می کند که آن یک شخص را امر کرده که بمردم پنج تردیخه یعنی بیست رکعت نماز ادا کن، بلی در اسناد این ضعف است"

لیکن علامه ابن ترکانی در "الجوهر النقی" می نویسد که ظاهراً این سهت که ضعف این روایت به سبب ابوسعید بقال است که آن هنگام فیرست مگر در مصنف ابن ابی شیبہ (چنانچه گذشت) متتابع این موجود است و این متتابع جابر ضعف آن می گردد. (ذیل سنن کبریٰ ص ۲۹۵ ج ۲)

۶- عن شتیر بن شکل وكان من أصحاب علي عليه السلام انه كان يومئم في شهر رمضان بعشرين ركعة ويموت بثلاث -

(سنن کبریٰ ص ۴۹۵ ج ۲، قیام اللیل ص ۹)

"شتیر بن شکل که از اصحاب حضرت علی بود در ماه رمضان بمردم در بیست

رکعت تراویح و سه و تر امامت می کرد ”

امام بیهقی بعد از نقل کردن این اثر می گوید
درین اثر قوۃ است (که سند می تواند شد) بعداً در تایید آن اثر
ابو عبد الرحمن سلمی را که قبل از نقل ذکر کرده است .

» - عن ابوالخصیب قال كان يؤمّن اسويد بن غفلة في رمضان
فيصلی خمس ترویجات عشرين رکعة . (سنن کبریٰ ص ۲۹۵)

”ابوالخصیب می گوید که سوید بن غفلة بما در رمضان امام بود در پنج روز
بیت رکعت میخواهد“

قال النیموی و اسناده حسن . (آثار السنن ص ۴۷)

”علامہ نیموی گفتہ است که اسناد اثر ابوالخصیب در مرتبه حسن است“
سوید بن غفلة از اکابر تابعین به شمار می رود ، دور جاہلیت و اسلام
هر دو را در کرده بود و در حیات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مشرف
به اسلام شد تکن صحبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم میسر نشد چون در
مدینه همان روز رسید که آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم دفن شده بودند
طهزاده شرف صحابیت مشرف شدن نتوانست . بعداً در کوفه سکونت
اختیار کرده که از اجله رفقاء ابن مسعودی و علی رضی اللہ عنہما به شمار میرفت .
در سن شصت و هشت سالگی وفات کرد . (تقریب)

۸ - عن الحارث اتھ کان يئم الناس فی رمضان بالليل
بعشرين رکعة و بوترثلاث و يقنت قبل الرکوع .

(مصنف ابن شیبۃ ص ۳۹۳ ج ۲)

”از حارث روایت است که او در رمضان در شب بمردم امامت

می کرد بیست رکعت تراویح می خواند و سه و تر و قنوت می خواند قبل از
رکوع -

۹- در قیام اللیل از عبد الرحمن بن ابی بکر و سعید بن الحسن و عمران
العبدی روایت می کند که تا بیست شب رمضان بیست بیست رکعت
تراویح می خواند و دعشره آخر یک ترویج (چهار رکعت) را اضافه
می کرددند - (قیام اللیل ص ۵۹)

حارث و عبد الرحمن بن ابی بکر (۴۹۶ھ) و سعید بن الحسن (۱۰۸ھ)
این هرسه از تلامذه حضرت علی بودند -

۱۰- ابوالجتری نیز در بیست رکعت تراویح و سه و ترا مت می کرد
(مصنف ابن ابی شیبۃ ص ۳۹۳)

۱۱- علی بن ربیعه که از اصحاب حضرت علی بود بیست رکعت تراویح
و سه و تر می خواند - (مصنف ابن ابی شیبۃ ص ۳۹۴)

۱۲- ابن ابی ملیکه (۴۱۱ھ) نیز بیست رکعت تراویح می خواند

۱۳- عطا می گوید که من مردم را دیدم که همراهی و تربیت و سرکعت
ادامی کردن - (مصنف ابن ابی شیبۃ ص ۳۹۵)

۱۴- در مؤطأ امام مالک از عبد الرحمن الاعرج (۴۱۱ھ) روایت
است که من مردم را بحالته یافتم که در رمضان برکفار لعنت می فرستادند
وقاری در هشت رکعت سوره بقره را ختم می کرد و اگر در دوازده رکعت
سوره بقره را ختم می کرد مردم خیال می کردند که قرات است مختصر کرد -
(مؤطأ امام مالک ص ۹۹)

اگرچه غرض ازین روایت بیان طول قرات است در تراویح یکن
از سیاق روایت معلوم می شود که صرف به هشت رکعت اکتفا نمی کرددند
حاصل آنکه از وقتیکه حضرت عمر تراویح را با جاعت اجرا کرده بیست رکعت

یا زیاده ازان خوانده می شد البته در قریب تراز ایام حرّه (۵۶۲) در میان هر تزویج چهار رکعت را اهل مدینه زیاده نموده همراهی ذر کل چهل و یک رکعت می خوانندند، ولبعض دیگر از تابعین در ده اخیر از بیست رکعت هم اضافه نمی کردند بهر صورت در عصر صحا به تابعین هشت رکعت تراویح در یک روایت ضعیف هم ثابت نیست، لهذا آنان گفته اند که در عهد فاروق عظم صحا به بیست رکعت تراویح اجماع کرده بودند قول شان مبنی علی الحقيقة است چونکه سلف صالحین به بیست وزیاده ازان قابل بودند لیکن کمی از بیست رکعت از کسی منقول نیست، پس این دعویٰ صحیح شد که سلف اجماع کرده بودند برینکه رکعات تراویح کم از کم بیست باید بود

تراویح در نظر ائمه ارجاعی

امام ابوحنیفه، امام شافعی، امام احمد بن حنبل رحمهم اللہ ہر سے بہ بیست رکعت تراویح قائل اند، آما از امام مالک راجح بہ تراویح دو روایت منقول است یکی بیست رکعت و دیگری سی و شش رکعت - مگر در متون مذهب مالکی روایت بیست رکعتی را ترجیح داده شده است - درج نمودن حواله فقه حنفی ضرورت نیست البته از کتب مستند و معتبر دیگر مذاہب حواله تقدیم کرده می شود -

فقہ مالکی قاضی ابوالولید ابن رشد مالکی (۵۹۵ھ) در "بدایۃ المعتبرہ" می نویسد :

واختلفوا في المختار من عدد الركعات التي يقوم بها الناس في رمضان، فاختار مالك في أحد قوله و أبوحنيفة والشافعى وأحمد وداود القىام بعشرين ركعة سوى الوضوء، وذكر ابن القاسم عن مالك انه كان

یستحسن ستاً وثلاثين رکعة والوتر ثلاث - (بداية المجتهد ج ٢٦) (١٧)

”يعنى علمائى دارين اختلاف دارند که در رمضان چند رکعت تراویح
خواندن بهتر است ؟ امام مالک در یک قول و امام ابوحنیفه و امام
شافعی و امام احمد و داود طاهري علاوه از وتر بیست رکعت را مختار
شمرده اند . ابن قاسم از امام مالک نقل کرده است که دی سه وتر و پنج و شش
رکعت تراویح را اولی می دانست“

شارح مختصر خلیل علامه شیخ احمد الدردری مالکی (١٢٠١ھ) می نویسد :

وهى ثلاث وعشرون رکعة بالشفع والوتر كما كان عليه العمل
(ای عمل الصحابة والتابعين) (ثم جعلت) في زمن عمر بن
عبد العزيز (ستاً وثلاثين) بغير الشفع والوتر لكن الذي جرى عليه
سلفاً وخلفاً الأول - (شرح الكبير للدردری مع حاشیة الدسوقي ج ١٥)

”تراویح هم رای وتر بیست و سه رکعت هست یعنی به شمول دور رکعت
ویک و تر چنان که عمل صحابه و تابعین بود ، باز در عہد عمر بن عبد العزیز
سی و شش رکعت کرده شد علاوه از شفع و یک و تر ، مگر تعداد که
سلف و خلف بر اناتفاق دارند اول است (بیست و سه رکعت)“

فقه شافعی امام محي الین نووی (٦٤٢) در ”المجموع
شرح مہذب“ می نویسد :

(فرع) في مذاهب العلماء في عدد ركعات التراويح
مذهبنا أنها عشرون رکعة بعشر تسليمات غير الوتر و ذلك خمس
ترويحتان والترويحة اربع ركعات بتسليمتين هذامذهبنا
وبه قال ابوحنیفه واصحابه واحمد و داود وغيرهم
ونقله القاضی عیاض عن جمهور العلماء و حکی ان الاسود
بن یزید کان یقوم باربعین رکعة ويوتر بسبع وقال مالک

التراویح تسع ترددات وهي ست وثلاثون رکعة غير
الوتر. (مجموع شرح مهدب ص ۲۲ ج ۲)

”این بحث در بیان مذهب علماء است راجع به تعداد رکعات
تراویح، مذهب ما این است که تراویح بیست رکعت است به ده سلام
غیر از وتر این به پنج ترددی که می رسد که هر تردد یک عبارت است از چهار
رکعت به دو سلام، این است مذهب ما، و همین است مذهب امام
ابوحنیفه واصحابش و مذهب امام احمد و داود ظاهري و دیگر علماء گفته
عیاضن همین بیست رکعت را از جمهور علماء نقل کرده است - و از اسود
بن یزید منقول است که وی چهل رکعت تراویح و هفت رکعت وتر می خواند
امام مالک گفته است که تراویح نه تردیکه و سی و شش رکعت اس غیر از وتر“
فقه حنبلی حافظ ابن قدامه مقدسی حنبلی (۶۲۰ھ) در ”المغني“
می نویسد :

والمحترعند ابی عبد الله فیها عشرون رکعة وبهذا
قال الثوری وابوحینیة والشافعی وقال مالک ستة وثلاثون
(معنی ابن قدامه ص ۹۸ ج ۱)

”محترعند تراویح نزد امام احمد بیست رکعت است. سفیان ثوری
امام ابوحنیفه و امام شافعی نیز به بیست رکعت قال اند. و امام مالک
به سی و شش رکعت قال است“

اختتام بحث در بیان چند فائدہ ضروری
برای موثق نمودن بیست رکعت تراویح اینجا چند فوائد را یاد آور
می شویم :

بیست رکعت تراویح سنت مؤکد است

ا جر انودن حضرت عمر بیست رکعت تراویح را در محض را کا بر صحابه
وانکار نه کرد ا و شان ب فعل عمر و از عهد صحابه گرفته تا امروز در
شرق و غرب جهان بیست رکعت رامعمول قرار دادن سلامان دلیل
است برینکه (هیین بیست رکعت) بجز دین است که خدا به بندگان
خود پسندیده است نظر به این آیت مبارکه که وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ
دِيْنَهُمُ الَّذِي أَرْتَضَنَّ لَيْهُمْ مَقْدُورٌ وَآسَانْ خواهش ساخت خدا
برای خلفای راث دین همان دین ایشان را که خدا برایشان پسندیده
است - در "الاختیار" شرح "المختار" چنین درج است

روی اسد بن عمر و عن ابی یوسف قال سألت ابا حنيفة رحمه الله
عنه التراویح وما فعله عمر رضى الله عنه فقال التراویح سنة مؤكدة ولم يختص
عمر من تلقاً نفسه ولم يكن فيه مبتداً ولم يأمر به الا عن اصل
لديه وعهد من رسول الله صلى الله عليه وسلم ولقد سبق
عمر هذا وجمع الناس على ابی بن كعب فصلاها جماعة
والصحابه متواافقون، منهم عثمان وعلي وابن مسعود والعباس
وابنته وطلحة والزبير ومعاذ وابي وغيرهم من المهاجرين
والأنصار رضى الله عنهم اجمعين وما روى عليه واحد منهم
بل ساعدوا ووافقوا وامر واخذ ذلك .

ا) الاختیار لتعلیل المختار بجزء للشيخ الامام ابی الفضل
ب) مجدد الدین عبد الله بن محمد الموصلي الحنفی (٥٦٨٢)

”اسد بن عمر و از امام ابو یوسف روایت می کند که من از امام ابو حنفیه درباره تراویح و فعل عمر نه سوال کردم، گفت تراویح سنتِ مولک است
حضرت عمر غاز طرف خود چزیر را اختراع نه کرده است و نه ام موجود کدام
بدعه بود. آنچه که حضرت عمر رضی حکم کرده است ضرور دلیل آن نزد شش
موجود بود که آن عهد و تاکید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم باشد. یقیناً
حضرت عمر سنت تراویح را جاری کرد و جمع کرد مردم را در عقیب ابی بن
کعب پس آن ادا کرد تراویح را به جماعت در حالیکه دران وقت یک
جمّ غیر از صحابه موجود بودند. ازان چله مندرجہ ذیل افراد قابل ذکر اند :
حضرت عثمان، حضرت علی، عبد اللہ بن مسعود، عباس، عبد اللہ بن
عباس، طلحہ، زبیر، معاذ بن جبل، ابی بن کعب و دیگر صحابہ مهاجرین
و انصار رضی اللہ عنہم اجمعین، و یکی ازین صحابه هم به حضرت عمر اغتراف نکردند
 بلکه همکاری و موافق ت نمودند، و خود نیز امر کردند به خواندن بیت رکعت“

تاکید بنبوی راجح به سنت حباری کردۀ خلفای راشدین

از بیانیه فوق الذکر معلوم شد که بیست رکعت تراویح سنت سه
خلفای راشدین است (عمر، عثمان، علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم) و ارشاد بنبوی
صلی اللہ علیہ وسلم درباره سنت خلفای راشدین باین طور است .

انه من يعيش منكم بعدي فسيري اختلافاً كثيراً فعليكم
بسنتي و سنته الخلفاء الرشدين المهدىين تمسكوا بها و عضوا عليها بالتواجذ
و اياتكم و محدثات الامور فان كل محدثة بدعة وكل بدعة
ضلالة . (رواہ احمد و ابو داؤد والترمذی و ابن ماجہ) مشکوہ مجزء
” یعنی کیکه از شما بعی از من زنده ماند اختلافات بسیار خواهد دید ،
پس (راه حق فقط ہمین است که) حکم بگیرید سنت و طریقہ من را و سنت

جاری کرده خلفای راشدین را که از باطل دور و به هدایت قائم آند
و به دنداهای خود قائم بگیرید آن سنت را، و خود را دور دارید از کارهای
خود ساخته (دبی دلیل) چون هر عمل خود ساخته (دبی دلیل) بدعت است
و هر بدعت (خواه حسنة شمرده شود یا سیئة) سبب گمراهی است
ازین حدیث شریف معلوم شد که اتباع سنت خلفای راشدین
ضروری است و نیز مخالفت آن، بدعت و گمراهی است^۲

تجاویز از چهار مذهب تجاویز سواد اعظم است

از حوالهای بالامعلوم شد که هر چهار امام کم از کم به بیست رکعت
تراویح قالی اند و اتباع مذهب اربعه اتباع سواد اعظم است و تجاویز از
مذهب اربعه تجاویز سواد اعظم است (و تجاویز سواد اعظم تجاویز اسلام است)
امام الہند شاه ولی الشیخ حیث دلیلی در عقد الجید فی الاجتہاد والتفلیل میتوسلد:
قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم "اتبعوا السواد الاعظم"^۳
ولما اندرس ت المذاهب الحقة الا هذه الاربعة كان
اتبعها اتباعاً للسواد الاعظم والخروج عنها خروجاً عن السواد
الاعظم . (عقد الجید ص ۳ طبع ترکیه)

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمودند که شما سواد اعظم را اتباع کنیه“
چون غیر از مذهب اربعه دیگر کلی محو شده است (لذا) پیروی (یکی از) مذهب
اربعه پیروی سواد اعظم است و خروج از مذهب اربعه خروج از سواد اعظم است

فلسفه بیست رکعت تراویح

دانشمندان امت ہر یک طبق ذوق خود بیست رکعت تراویح را
حکمت و مصلحتی بیان کرده اند که اینجا اقوال سه علماء بزرگ درج می شود :

- ۱- از شیخ ابراهیم حلبی حنفی (۵۶۹ھ) در ”البحر المأق“ منقول است

له رواه ابن ماجه من حدیث انس بن مالک في الكوأة ص ۳ و تمامه ”فاتحة من شذوذ في الثناة“

و ذكر العلامة الحلبي ان الحكمة في حونها
عشرين ركعة ان السنن شرعت مكملاً للواجبات
و هي عشرون بالوتر فكانت التراويح كذلك لستقى المساواة
بين المكمل والمكمل انتهى . (بحوارائق ج ٢ هـ)

” علامه حلبي كفته است که حکمت در بیست رکعت بودن
تراویح این است که سنن برای تکمیل فرائض دو اجات منشروع
شدہ است ، و عدد فرائض پنجگانه به شامل و ترتیب
رکعت است ، این برابری ازین سبب شد که مساوات دائم
شود در میان مکمل و مکمل ” .

٢ - علامه منصور بن یونس حنبلي (١٠٣٦ هـ) در کشف القناع
می نویسد :

والسرّ فيه ان الراتبة عشر فضوعت في رمضان
لاتة وقت جدّ - (کشف القناع ج ٢ هـ)

” یعنی حکمت بیست رکعت بودن تراویح این است که کل سنت
موکده ده رکعت است لیکن در رمضان دوچند کرده شد زیرا
که رمضان وقت محنت و ریاضت است ” .

٣ - حکیم الامت شاه ولی اللہ محدث دہلوی راجع به حکمت
بیست رکعت قرار دادن صحابہ تراویح را می گوید :

و ذلك انهم رأوا النبي صلى الله عليه وسلم
شرع للمحسنين احدى عشرة ركعة في جميع السنة فحكموا
انه لا ينبغي ان يكون حظ المسلم في رمضان عند قوله
الاقتحام في لجة التشيبة بالملکوت اقل من ضعفها .

حجۃ الله البالغة ج ٢

واین التزام بیست رکعت ازین سبب شد که چون صحابه نبی صلی الله علیه وسلم را دیدند که برای محسین در تمام سال یازده رکعت (تحمود و قرآن) مشروع نمودند پس فیصله کردند که مسلمانان که در رمضان در دریای مشابهت به ملکوت عز و جل غوطه خوردن دارند باید که حصه ایشان در رمضان از دوچند تا هفتم سال کم نباشد.

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العلمين
تمام شد

کتب ذیل نسخه بزودی مورده استفاده
قرار خواهد گرفت

- ١ - اضواء المصايخ في ركعات التراويح
- ٢ - عدل إسلامي يامساوات استراکی
- ٣ - آئینۂ حجاهد
- ٤ - مصاحبہ با قرآن

(المختصر پرنشرز کراچی)